

Weissgauff

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

WM 45126 Steam Direct Drive

**WM 45126 Steam Direct Drive
Matt Black**

**WM 45126 Steam Direct Drive
Deep Grey**

**WM 45126 Steam Direct Drive
Champagne**

WM 45127 Steam Direct Drive

Перед использованием, внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	4
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ	6
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩИХ СРЕДСТВ	12
БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ	13
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	14
ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ	16
ПРОГРАММЫ	19
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	20
ПЕРЕД НАЧАЛОМ СТИРКИ	22
НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПОЛОМКОЙ	23
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	24
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	26
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	26

ВНИМАНИЕ

- Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) или с отсутствием опыта и знаний могут пользоваться этим прибором только под наблюдением или после проведения инструктажа лицом, ответственным за их безопасность, о безопасном пользовании прибором.
- Следите за детьми и не позволяйте им играть с прибором.
- Дети от восьми лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица без соответствующего опыта и знаний могут пользоваться этим прибором только под наблюдением или после проведения инструктажа по безопасному пользованию прибором и связанным с этим рискам. Не позволяйте детям играть с прибором. Нельзя поручать чистку и техническое обслуживание прибора детям без соответствующего надзора.
- Не следует оставлять детей в возрасте до трех лет без постоянного присмотра вблизи прибора.
- В случае повреждения электрического кабеля производитель или его авторизованный сервисный центр или иное квалифицированное лицо должны заменить его. Делать это самостоятельно опасно.
- Во избежание опасности из-за нежелательного отключения теплового выключателя, этот прибор нельзя подключать к сети с помощью внешнего устройства переключения, например, таймера, или присоединять к сети, которая регулярно включается и выключается коммунальными предприятиями.
- Прибор следует подключать к водопроводу с помощью новых шлангов, поставляемых в комплекте. Повторно использовать старые шланги нельзя.
- Данное устройство предназначено для бытового и аналогичного применения, например:
 1. в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и т. д.;
 2. в сельских жилых домах;
 3. для использования клиентами в отелях, мотелях и других помещениях жилого типа;
 4. в зонах общего пользования в многоквартирных домах или в прачечных самообслуживания.
- Давление воды: 0,03-1 МПа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

во избежание опасности вследствие непреднамеренного сброса термовыключателя, данное устройство не должно подключаться к внешнему переключателю, например, таймеру, или к цепи, которая регулярно включается и выключается поставщиком электроэнергии.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

С целью предотвращения нанесения вреда или повреждений пользователю, другим лицам и их имуществу, обязательно соблюдайте правила безопасности.

РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Пожалуйста, при напряжении 220-240 В, с током более 10 А используйте соответствующий разъем для заземления.
- При установке и демонтаже кабеля питания, пожалуйста, используйте вилку. Не используйте поврежденный кабель питания.
- Если кабель питания загрязнен, своевременно протрите его сухой тряпкой.
- Не вставляйте и не извлекайте вилку влажными руками.
- Извлеките вилку из источника питания после окончания стирки, ремонта или чистки.

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И УТЕЧКИ ТОКА

- Следите, чтобы возле стиральной машины не было источника огня или зажженных сигарет, свечей и воспламеняющихся веществ.
- Не разбрызгивайте воду на панель управления стиральной машины.
- Не устанавливайте стиральную машину во влажном месте. Прибор предназначен для использования только внутри дома.
- Зафиксируйте сливной шланг и убедитесь, что канализация чистая.

ОПАСНОСТЬ ВЫСОКИХ ТЕМПЕРАТУР

- При стирке в высокотемпературном режиме стекло дверцы будет нагреваться. Не прикасайтесь к стеклу дверцы, внимательно следите за детьми.
- При открытии дверцы после стирки в высокотемпературном режиме, подождите, пока температура снизится до безопасного уровня, и дверца откроется автоматически.

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ

- Удалите картонную упаковку после распаковки устройства. Не позволяйте детям играть ею или есть ее.
- Не позволяйте детям включать стиральную машину или взбираться на неё.
- Пожалуйста, закрывайте дверцу машины после использования, чтобы дети не оказались внутри барабана.

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ

- Не кладите тяжелые вещи на верхнюю часть стиральной машины.
- Если вы хотите переместить машину, попросите кого-то о помощи.
- Обращайтесь за помощью только к специалистам по ремонту стиральных машин.

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВЕЩЕЙ

- Не загружайте в машину для стирки водонепроницаемые вещи, например дождевик, изделия из перьев, спальные мешки.
- Загружайте в машину вещи, пригодные для стирки. В случае возникновения сомнений, соблюдайте инструкции.


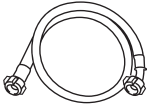

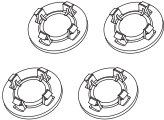
ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

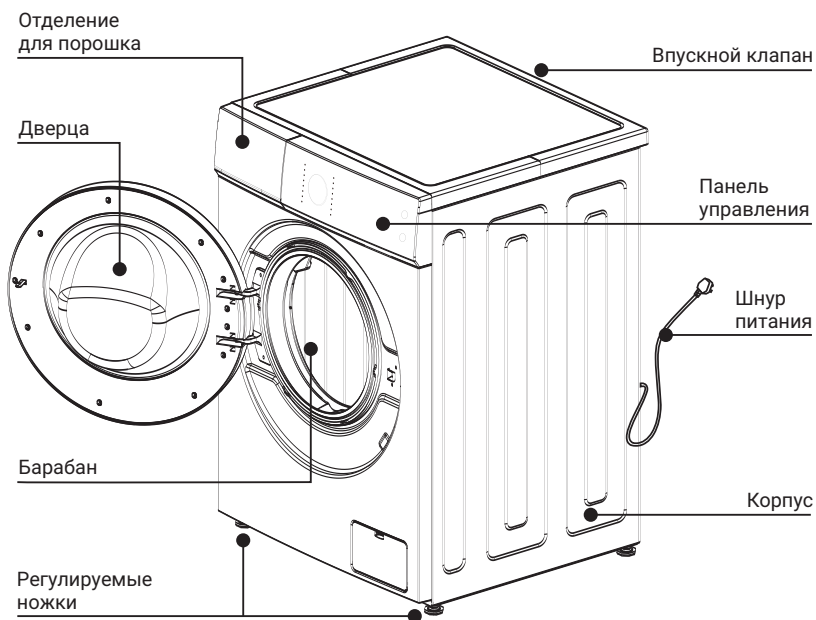
- Не стирайте ткани, загрязненные керосином, бензином, растворителем, легковоспламеняющимися веществами.
- Не включайте режим стирки в случае утечки газа.

Обратите внимание: когда вы вытаскиваете вилку, замок дверцы машины может быть разблокирован, даже если внутри барабана много воды. Поэтому, пожалуйста, проверьте уровень воды внутри машины, прежде чем разблокировать дверцу во избежание нежелательного повреждения.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПРИЛОЖЕНИЯ

Инструкция	Шланг подачи воды	Гаечный ключ	Защитные крышки болтов для транспортировки
			



ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании может вылиться немного воды. Это нормальное явление, так как в машине остается вода после проведения испытания в рабочих условиях.

После каждого использования вынимайте вилку и закрывайте кран, чтобы предотвратить утечку воды или пожар.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

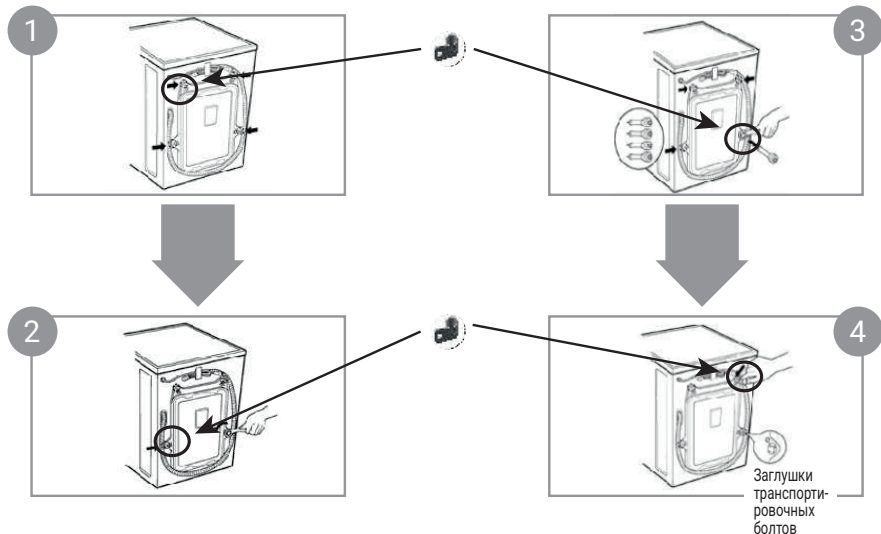
- Не устанавливайте стиральную машину и не используйте ее в помещениях, где температура может опуститься ниже 0 °С, или где погодные явления могут влиять на работу прибора.
- Установите стиральную машину правильно в соответствии с нормами и правилами управления.
- Отрегулируйте ножки для обеспечения необходимой вентиляции, если прибор установлен на поверхности с ковром.
- В сельской местности слишком много вредителей. Соблюдайте вокруг чистоту, так как любые повреждения, вызванные тараканами или другими вредителями, не подлежат возмещению по гарантии.

ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫЕ БОЛТЫ

- Стиральная машина поставляется в сборе с транспортировочными болтами для предотвращения внутреннего повреждения при транспортировке.

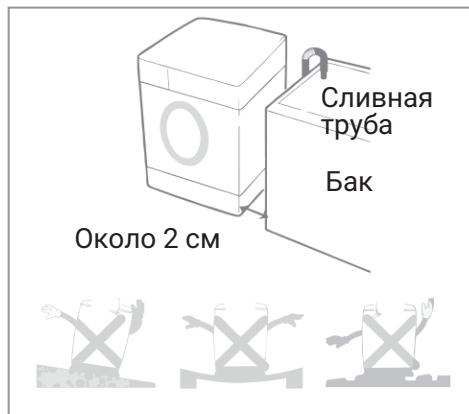
ДЕМОНТАЖ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

- Во избежание внутреннего повреждения при транспортировке устанавливаются 4 болта. Перед использованием стиральной машины демонтируйте эти болты (см. рис. 1)
- Если болты не будут демонтированы, может возникнуть сильная вибрация, шум и неполадки.
 1. С помощью гаечного ключа ослабьте 4 болта (см. рис. 2)
 2. Немного открутите резиновую гайку болта, а затем вытяните болты, сохраните болты и гаечный ключ (см. рис. 3)
- Болты следует установить на место в случае транспортировки стиральной машины.
- Используйте заглушки в комплекте, для герметизации отверстий для винтов. (см. рис. 4)



ТРЕБОВАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

- Устройство должно быть установлено на твердой, сухой, чистой, ровной поверхности.
- Установка по горизонтали
 - Угол наклона должен быть меньше 1 градуса.
- Штепсельная розетка
 - Расстояние между любыми сторонами стиральной машины и розеткой должно быть в пределах 1,5 метра.
 - Не включайте слишком много электрических приборов в одну розетку.
- Очистка окружающего пространства
 - Необходимо очистить стену, дверь и поверхность пола.
 - Установите стиральную машину на твердую и устойчивую поверхность со сливным отверстием.
 - Не устанавливайте прибор на мягкую резиноканевую пластину или деревянный пол.



- Не кладите грязную одежду или другие предметы на верхнюю часть стиральной машины — это может повлиять на функционирование прибора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

- Не используйте монтажную панель или подобные предметы.
- Если кабели питания повреждены, следует обратиться к специалистам для ремонта.
- После использования стиральной машины отсоедините вилку и закройте кран.
- Стиральная машина должна быть заземлена с помощью заземленной розетки в соответствии со стандартами электрической безопасности.
- Поместите стиральную машину в том месте, в котором легко подключить розетку.
 - Обратитесь в сервисный центр и попросите специалистов отремонтировать стиральную машину. Действия непрофессионалов могут нанести вред и привести к поломке стиральной машины.
 - Не устанавливайте стиральную машину в месте, где температура ниже 0 °С. Шланги могут замерзнуть и сломаться. Кроме того, температура ниже 0 °С может вызвать поломки панели управления программами.
 - Если вы перемещаете стиральную машину при температуре ниже 0 °С, выдержите стиральную машину перед запуском при комнатной температуре в течение нескольких часов.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ

- Стиральная машина должна иметь устройства для заземления. В случае неисправности такое устройство может уменьшить риск поражения электрическим током.
- Устройство оснащено кабелем (включая провод и заземленную вилку). Заземленная вилка должна быть вставлена в соответствующую розетку. Если у вас возникли сомнения относительно того, правильно ли заземлена стиральная машина, обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу. Если вилка не подходит для розетки, не меняйте вилку самостоятельно.
- Если стиральная машина дымит или ощущается запах, отключите кабель питания и обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу.



ВНИМАНИЕ:

Стиральная машина должна быть подключена к отверстию подачи воды. Используйте новые шланги для подключения сантехники, поставленные в комплекте. Не используйте старые шланги.

Чтобы обеспечить качество, перед выпуском стиральной машины с завода проводятся испытания на подачу воды, поэтому внутри барабана, на дверных уплотнителях и дверных панелях может быть вода, что считается нормальным явлением.

СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ ПОДВОДА ВОДЫ



ВНИМАНИЕ:

Не подключать к горячей воде!

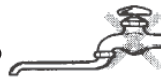
- Давление подачи воды устанавливается в пределах от 30 кПа до 1000 кПа.
- Не стирайте резьбу винта при подключении впускных
- Установите устройство для сброса давления, если давление подачи воды превышает 1000 кПа.
 - Два уплотнителя установлены в разъемах обоих концов трубы, чтобы предотвратить утечку воды.
 - Включите кран и проверьте, нет ли утечки в элементах соединения.
 - Регулярно проверяйте трубы.
- При необходимости трубы нужно заменить.
 - Следите, чтобы трубы не были повреждены и не переплетались друг с другом.

Используйте стандартный кран

Стандартный кран



Удлиненный кран



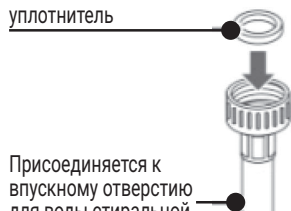
Прямоугольный кран



1

Проверьте резиновые уплотнители с обеих сторон шланга. Вставьте резиновый уплотнитель в муфту для соединения труб на каждом шланге, чтобы предотвратить утечку воды.

Резиновый уплотнитель



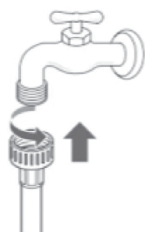
Присоединяется к впускному отверстию для воды стиральной машины

2

Подключите шланги подачи воды к водопроводным кранам вручную, а затем затяните еще 2/3 оборота плоскогубцами. Подключите синий шланг на водопроводный кран.



Не затягивайте сильно шланг. Вы можете повредить соединительную муфту.



3

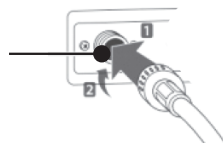
После присоединения шланга подачи воды в стиральную машину к водопроводным кранам откройте водопроводные краны, чтобы вымыть струей воды посторонние вещества (грязь, песок или опилки) из водопроводных линий. Спустите воду в ведро и проверьте температуру воды.



4

Плотно присоедините шланги к впускному отверстию для воды вручную, а затем затяните еще на 2/3 оборота плоскогубцами. Спустите воду в ведро и проверьте температуру воды.

Впускное отверстие для воды



Не затягивайте сильно шланги. Вы можете повредить клапаны, что приведет к утечке воды и повреждению имущества.

5

Проверьте на наличие утечки воды, включив краны. Если вода вытекает, повторите шаги с 1 по 4.

- Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях. Не устанавливайте его на корабле, в трейлере или в самолете.
- Выключите кран, если прибор долгое время не используется. (Например, на время отпуска).
- Снимите фиксатор дверцы и отключите функцию запираания дверцы, чтобы дети не оказались запертыми внутри барабана машины.
- Упаковочные материалы (например, пленочные, поролоновые) могут навредить ребенку и вызвать удушье!

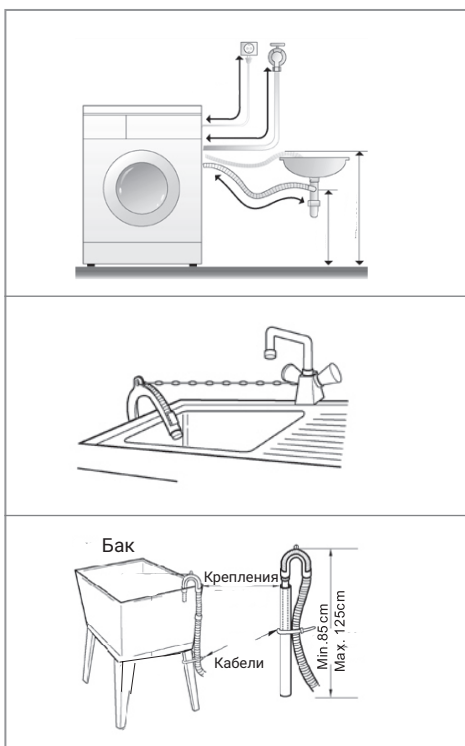


ВНИМАНИЕ:

ХРАНИТЕ УПАКОВКУ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

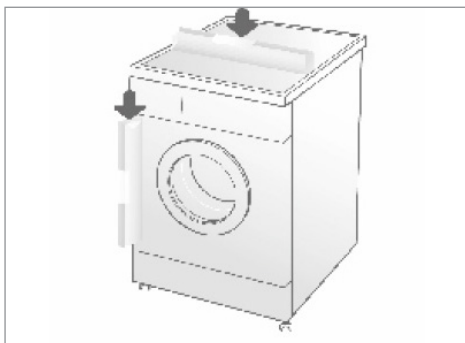
УСТАНОВКА СЛИВНОЙ ТРУБЫ

- Закрепите сливную трубу с помощью троса.
- Правильно установите сливную трубу, чтобы уменьшить последствия от утечки воды на пол.
- Чтобы избежать сифонного эффекта, сливную трубу нужно установить на высоте между (0,85 м - 1,25 м), кроме того, конец сливной трубы не должен погружаться в воду.
- Если сливная труба слишком длинная, не вставляйте ее в стиральную машину: это может вызвать нехарактерный шум. См. схему на следующей странице)



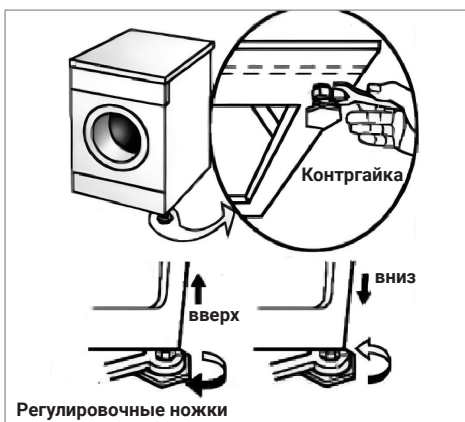
УСТАНОВКА ПО ГОРИЗОНТАЛИ

- Во избежание шума и вибрации, отрегулируйте горизонтальное положение стиральной машины, предпочтительно установить ее в углу помещения.
- Если поверхность неровная, отрегулируйте установочные штифты. (Не подкладывайте куски дерева или подобные предметы), убедитесь, что четыре установочных штифта плотно касаются поверхности основания, а машина выставлена строго горизонтально.



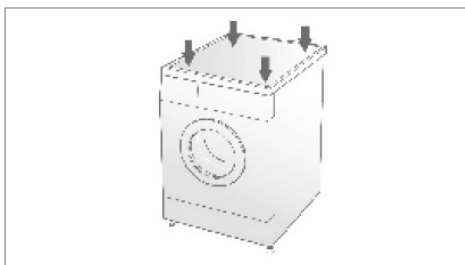
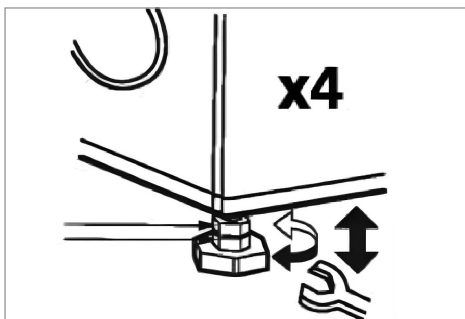
РЕГУЛИРОВАНИЕ УСТАНОВОЧНЫХ ШТИФТОВ

- Выставьте регулировочные ножки, чтобы стиральная машина была установлена горизонтально и прочно стояла на поверхности пола. После регулировки затяните контргайку, для надежности. Не ставьте стиральную машину на платформу, которая находится выше уровня пола, чтобы предотвратить случайное падение машины.



ПРОВЕРКА В ДИАГОНАЛЬНОМ НАПРАВЛЕНИИ

- При усилии, направленном вниз по диагонали стиральной машины, стиральная машина не должна качаться.
- (Необходимо проверить в направлении обеих диагоналей, если стиральная машина качается, необходимо выставить регулируемые ножки).



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩИХ СРЕДСТВ



Синтетический стиральный порошок

- Растворите моющее средство (например, куски мыла) перед добавлением в дозатор для моющих средств.

Жидкое мыло Отбеливающее средство

- Используйте моющее средство, которое не образует много пены.
- Концентрированные моющие средства растворите в воде в соотношении 1:2 перед добавлением в дозатор для моющих средств.



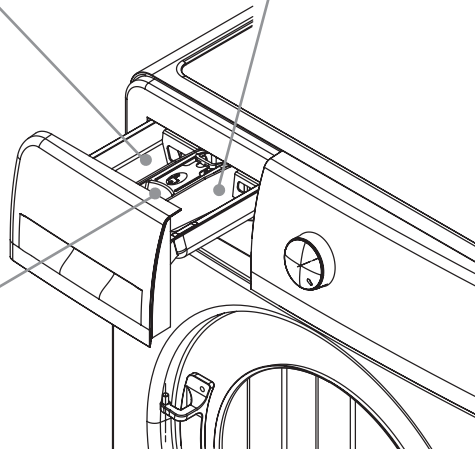
Смягчающее средство

- Влейте средство для смягчения воды перед стиркой, оно выльется в барабан автоматически после отбеливающего средства.
- Концентрированные смягчающие средства растворите в необходимом количестве воды.
- Уровень средства не должен превышать отметку MAX.



Моющее средство для замачивания

- Пожалуйста, добавьте умеренное моющее средство после выбора функции замачивания (предварительной стирки), если одежда слишком загрязнена.



- Используйте только специальные моющие средства.
- Не используйте много моющего средства, которое образует много пены. Это может повлиять на качество стирки или вызвать неполадки.
- Выбирайте моющее средство в соответствии с типом и цветом одежды, температуры воды и степени загрязнения.
- Используйте моющее средство средней концентрации для лучшего качества стирки и защиты окружающей среды.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МОЮЩИХ СРЕДСТВ ПРИ РАЗЛИЧНЫХ ТЕМПЕРАТУРНЫХ РЕЖИМАХ

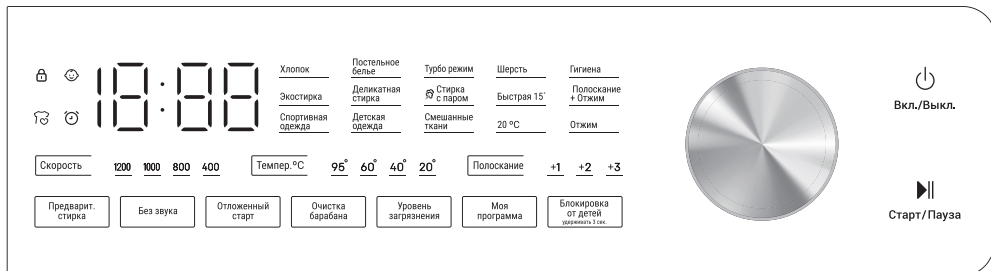
- При стирке сильно загрязненных белых вещей мы рекомендуем использовать программу «Хлопок» с температурой 60 °C или выше и обычный стиральный порошок (для интенсивной стирки), содержащий отбеливающие вещества, которые при средних/ высоких температурах обеспечивают отличное качество стирки.
- Для стирки при температуре от 40 °C до 60 °C тип используемого моющего средства должен соответствовать типу ткани и степени загрязнения. Обычные порошки подходят для «белых» или цветных прочных тканей с высокой степенью загрязнения, в то время как жидкие моющие средства или порошки для «защиты цвета» подходят для цветных тканей с небольшой степенью загрязнения.
- Для стирки при температуре ниже 40 °C рекомендуем использовать жидкие моющие средства или моющие средства, специально маркированные как пригодные для стирки при низкой температуре.

БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ

Дверца автоматически блокируется после запуска программы стирки. В это время горит индикатор блокировки дверцы.

- Нажмите кнопку «Старт / Пауза» и подождите несколько секунд. После того, как барабан перестанет вращаться, дверца разблокируется автоматически, и на экране дисплея погаснет индикатор блокировки двери.
- Дверца не может быть открыта ни во время работы при высокой температуре, ни при высоком уровне воды в барабане.
- Если дверцу невозможно открыть, в экстренных случаях можно воспользоваться устройством аварийного открывания дверцы.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Изображение дано только в качестве образца и может отличаться от реального изделия.

КНОПКИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

«Вкл./Выкл.»

Кнопка включения и выключения источника питания.

«Старт / Пауза»

Кнопка запуска программы.

Нажмите кнопку во время стирки, чтобы остановить устройство, нажмите, чтобы продолжить стирку.

«Полоскание»

После выбора программы стирки нажмите эту кнопку, чтобы выбрать дополнительное время полоскания и повысить эффективность вымывания моющего средства из ткани.

«Темпер. °C»

После выбора программы стирки нажмите эту кнопку, чтобы выбрать температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения одежды.

«Скорость»

После выбора программы стирки нажмите эту кнопку, чтобы выбрать скорость отжима в соответствии с типом и количеством вещей.

«Предварит. стирка»

Если белье слишком грязное, можно выбрать эту программу перед основной стиркой.

«Без звука»

Выбор этой функции отключает звук сигнала и уменьшает скорость отжима для снижения шума во время стирки.

«Отложенный старт»

- Позволяет установить время отложенного запуска
- Если хотите отменить функцию, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» питания.

«Очистка барабана»

Функция очистки барабана стиральной машины. Не помещайте в него одежду при выборе этой функции.

«Уровень загрязнения»

Вы можете выбрать эту опцию в зависимости от степени загрязнения одежды, функция будет активирована после выбора, а программа автоматически будет контролировать время и интенсивность стирки.

Степень загрязнения имеет 4 уровня (легкое, обычное, сильное, очень сильное), легкое > обычное > сильное > очень сильное > по умолчанию (опция отключена).

«Моя программа»

Установите или используйте заранее установленную программу и доп. функции

- Установка:
 - Удерживайте кнопку «Моя программа» после запуска для сохранения конфигурации текущих параметров.
- Использование:
 - Нажмите «Моя программа» после следующего запуска для использования ранее сохраненных параметров быстрой настройки.
 - После сохранения или использования функции, горит соответствующий индикатор (индикатор в форме сердца).
 - При сохранении настроек звуковой сигнал раздается дважды; при использовании звучит трижды.
 - Функция сохраняет только один из наиболее часто используемых или предпочитаемых режимов.

«Блокировка от детей»

- Нажмите для активации, чтобы предотвратить случайное нажатие кнопок на панели управления детьми.
- При активации блокировки от детей, все кнопки кроме «Вкл./Выкл.» становятся неактивными.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ СТИРКИ

- Подготовка к стирке.
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
- Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», подключите источник питания.
- Выберите программу стирки в соответствии с требованиями.
 - Выберите температуру, скорость отжима, количество полосканий и интенсивность стирки.
- Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
- После окончания стирки прозвучит сигнал.
 - Откройте дверцу и извлеките белье.
 - Выньте вилку из розетки и закройте кран подачи воды.



Если вы хотите изменить настройки в процессе стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» чтобы приостановить программу, затем внесите необходимые изменения и снова нажмите кнопку «Старт/Пауза» для продолжения.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ПРОГРАММЫ

Вы можете использовать эту функцию, когда необходимо установить время полоскания, температуру воды и/или скорость при отжиге.

- Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите белье в барабан и закройте дверцу.
 - Извлеките контейнер для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте контейнер.
 - Подсоедините впускной шланг и откройте кран.
- Нажмите кнопку «Вкл/Выкл»
- Программы выбираются в соответствии с требованиями пользователя.
 - Используйте кнопки «Полоскание», «Темпер.°C» и «Скорость», чтобы установить время полоскания, температуру воды, скорость при отжиге и время отложенного старта.
- Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы начать стирку.
- По завершению программы вы услышите звуковой сигнал.
 - На экране появится сообщение «Завершено», сопровождаемое звуковым сигналом.
- Откройте дверцу и выньте белье.
- Извлеките вилку из розетки и закройте водопроводный кран.

«ХЛОПОК»

Предназначена для стирки умеренно загрязненной одежды, такой как хлопок, постельное белье, нижнее белье, полотенца, рубашки и т.д.



Во время стирки полотенце в стиральной машине ворс будет сжиматься, поверхность полотенца будет шероховатой. Используйте смягчающее средство, чтобы предотвратить такое явление.

«ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ»

Предназначена для стирки постельного белья, простыней, занавесок и других вещей, которые можно стирать в стиральной машине.



Запрещается стирать одеяла с электроподогревом и ковры (это может повредить машину и одежду).
Равномерно распределяйте белье в барабане при отжиге, чтобы избежать сильной вибрации. Закладывайте вещи в расправленном виде, а не стопкой или одним комом. Если белье сбилось остановите отжим, расправьте и разложите белье внутри барабана и запустите программу отжима повторно.

«ТУРБО РЕЖИМ»

Программа сокращает процесс стирки за счет увеличения частоты вращения барабана и уменьшения времени замачивания, что сокращает время стирки примерно на 30%, максимально увеличивая эффективность.

«ШЕРСТЬ»

Программа предназначена для стирки изделий из шерстяных волокон.



После завершения стирки вовремя выньте одежду и высушите ее, слегка встряхнув для предотвращения деформации при длительном хранении.

Стирайте белую или яркую одежду отдельно от темной.

Использование специального моющего средства для шерсти может уменьшить повреждение одежды и улучшить качество стирки.

«ГИГИЕНА»

Эта программа предполагает длительную стирку при высокой температуре и подходит для одежды, постельных принадлежностей и плюшевых игрушек с высокими требованиями к стерилизации и чувствительностью к клещам и пыльце.

«ЭКОСТИРКА»

Этот режим обеспечивает эффективное удаление загрязнений при минимальном расходе энергии и воды, сохраняя при этом высокое качество стирки. Идеально подходит для повседневной стирки средне загрязненных тканей, таких как хлопок и синтетика.

«ДЕЛИКАТНАЯ СТИРКА»

Программа предназначена для стирки деликатных тканей, таких как шелк и нижнее белье.

«СТИРКА С ПАРОМ»

Функция пара активируется для нагрева внутренней среды барабана, что улучшает качество стирки и снижает уровень загрязнений.

«БЫСТРАЯ 15'»

Программа предназначена для стирки повседневной одежды, а также не слишком загрязненной и одежды из тонких тканей.



Для обеспечения качественного результата стирки рекомендуется для загрузки не более 2 кг белья.

«ПОЛОСКАНИЕ + ОТЖИМ»

Эта программа предназначена исключительно для полоскания и отжима белья без предварительной стирки.



Можно установить максимальную скорость отжима, но нельзя установить температуру.

«СПОРТИВНАЯ ОДЕЖДА»

Эта программа предназначена для стирки спортивной одежды, которую можно стирать в машине.



Для обеспечения качественного результата стирки рекомендуется для загрузки не более 2 кг белья.

«ДЕТСКАЯ ОДЕЖДА»

Эта программа предназначена для стирки одежды для младенцев, одежды для людей с аллергией и одежды, требующей высокой температурной обработки для борьбы с бактериями и клещами.



При извлечении одежды будьте осторожны, внутри одежды может скапливаться горячий пар. Для предотвращения ожогов сначала откройте дверцу для удаления пара, а затем извлеките одежду.

«СМЕШАННЫЕ ТКАНИ»

Предназначена для стирки вещей и текстильных изделий, изготовленных из смешанных тканей.



Стирайте белую или яркую одежду отдельно от темной одежды.

«20°C»

Эта программа предназначена для стирки незначительно загрязненной одежды при низкой температуре воды (20°C).

«ОТЖИМ»

Эта программа предназначена исключительно для выполнения цикла отжима без предварительной стирки и полоскания.



В процессе отжима фактическая скорость может немного отличаться от программной, так как стиральная машина автоматически регулирует скорость в зависимости от равномерности распределения белья в барабане.

Во время отжима может слышаться ритмичный гул, который является нормальным звуком откачки воды, а не признаком неисправности машины.

ПРОГРАММЫ

Программы	Температура, °С	Обороты, об./мин.	Время, мин.
Хлопок	40 (хол./20/60/95)	1000 (0, 400, 800, 1200)	75
Постельное белье	40 (хол./20)	800 (0, 400)	88
Турбо режим	20 (хол./40/60)	800 (0, 400, 1000, 1200)	39
Шерсть	40 (хол./20)	800 (0, 400)	47
Гигиена	60	800 (0, 400, 1000)	130
Очистка барабана	60 (95)	800	75
Экостирка	40 (хол./20/60)	1200 (0, 400, 800, 1000)	150
Деликатная стирка	20 (хол./40)	800 (0, 400)	48
Стирка с паром	60 (хол./20/40/95)	800 (0, 400, 1000)	165
Быстрая 15'	хол. (20/40)	800 (0, 400)	15
Полоскание + отжим	–	1000 (0, 400, 800, 1200)	17
Спортивная одежда	хол. (20/40)	800 (0, 400)	44
Детская одежда	60 (40/95)	800 (0, 400, 1000)	142
Смешанные ткани	хол. (20/40)	800 (0, 400)	76
20°C	20	1000 (0, 400, 800, 1200)	63
Отжим	–	1000 (0, 400, 800, 1200)	11



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Время стирки может в некоторой степени изменяться из-за изменения давления воды, состояния системы слива, ткани одежды, веса партии вещей и температуры воды.

В процессе выполнения программы время стирки и отжима может отличаться от фактического времени работы. Реальное время на дисплее будет изменяться в соответствии с изменением веса вещей.

Из-за различия веса одежды и моющего средства при слишком низкой скорости отжима эффективность полоскания может оказаться недостаточно высокой. В этом случае рекомендуется увеличить время полоскания.

Данные в таблице могут отличаться в зависимости от конкретной модели.

При установке параметров энергоэффективности для программы по умолчанию время стирки автоматически увеличивается.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Осуществляйте техническое обслуживание стиральной машины для продления срока службы прибора.

Перед очисткой и обслуживанием отключите стиральную машину от электросети.

КОРПУС СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

После стирки очистите внешнюю поверхность стиральной машины мягкой тряпкой. Если корпус сильно загрязнен, используйте соответствующее моющее средство или мыло.

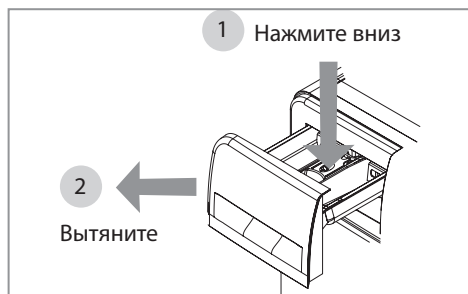
- Не очищайте корпус прибора непосредственно водой.
- Не используйте полировальный порошок, растворители, бензин, спирт для чистки корпуса стиральной машины.

КОЛЬЦЕВАЯ ПРОКЛАДКА ДВЕРИ

После стирки удалите загрязнения, бумажные отходы и т. д. Удалите посторонние предметы.

ОЧИСТКА ДОЗАТОРА МОЮЩИХ СРЕДСТВ

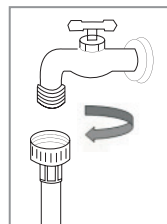
Регулярно очищайте дозатор для моющих средств. Извлеките его и промойте чистой водой, затем вставьте обратно.



ОЧИСТКА УНИВЕРСАЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ

(рекомендуется: один раз в полгода)

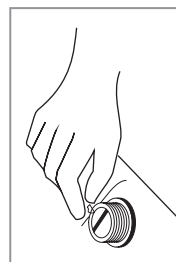
- Накопление отходов будет влиять на скорость подачи воды на впускном клапане.
- Снимите гибкий шланг со стороны универсального соединения.
- Снимите винтовой фиксатор, прокручивая его по направлению стрелки.
- Промойте внутреннюю часть винтового фиксатора.
- Установите очищенный винтовой фиксатор на гибкий шланг подачи воды.



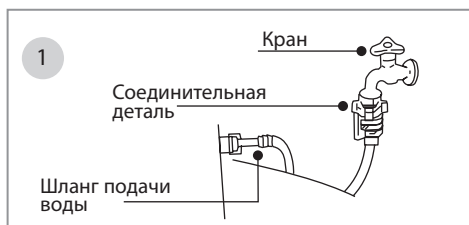
ОЧИСТКА КЛАПАНА ПОДАЧИ ВОДЫ

(рекомендуется: один раз в полгода)

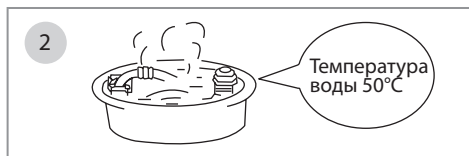
- Снимите гибкий шланг со стороны стиральной машины.
- Снимите сетку фильтра с клапана подачи воды.
- Очистите сетку фильтра с помощью зубной щетки.
- Установите гибкий шланг подачи воды обратно.



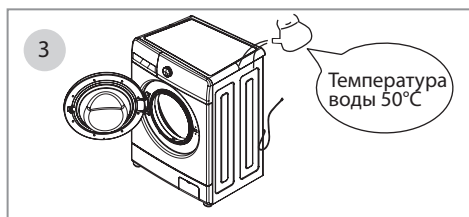
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАМЕРЗАНИЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ



Накройте кран и универсальное соединение горячим полотенцем.



Снимите шланг подачи воды и поместите его в воду с температурой 50°C.



Влейте в барабан около 2-3 л воды температурой 50°C.

Включите шланг подачи воды, покрутите кран и включите стиральную машину, проверьте работу входных и выходных труб.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ДЛЯ ВОДООТЛИВНОГО НАСОСА

(рекомендуется: один раз в месяц)

- Слейте воду и выключите устройство из розетки. Нажмите на крепление насоса, откройте крышку фильтра водяного насоса. (Внимание: если внутри насоса есть горячая вода, выполните это действие после охлаждения воды).
- Поверните фильтр против часовой стрелки и снимите его.
- Промойте фильтр.
- Нажмите на насос и вставьте фильтр, закрутите его по часовой стрелке и установите крышку.



ВНИМАНИЕ:

Хорошо закрутите фильтр во избежание утечки воды.

Не очищайте фильтр во время стирки.

ОЧИСТКА БАРАБАНА СТИРАЛЬНОЙ

(рекомендуется: один раз в месяц)

- После использования стиральной машины в течение некоторого периода времени внутри барабана может накапливаться грязь. Вы можете очистить внутреннюю и внешнюю части барабана, выполнив процедуру очистки барабана.



ВНИМАНИЕ:

Не кладите внутрь барабана одежду и моющее средство при очистке.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ СТИРКИ

БИРКИ НА ОДЕЖДЕ

Перед стиркой проверьте бирки на одежде, на них обычно указывается вид ткани и условия стирки изделия.

СОРТИРОВКА ВЕЩЕЙ

Старайтесь отсортировать для одного цикла стирки вещи по ткани и цвету, отделите белое белье от цветного, хлопчатобумажное от синтетики и т.п. Также старайтесь не стирать сильно загрязненные вещи вместе с относительно чистыми.

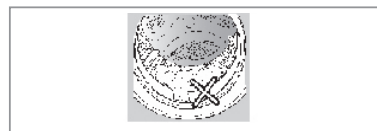
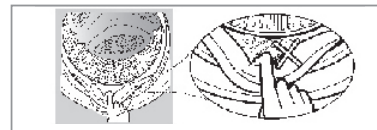
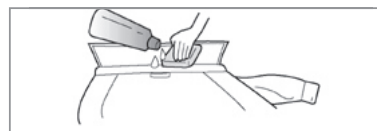
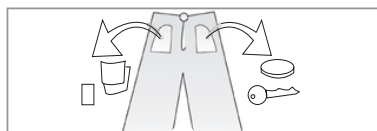
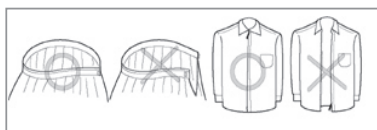
КРИТЕРИИ СОРТИРОВКИ:

- Уровень загрязнения (сильно, средне, слабо)
- Цвет (белый, светлый, окрашенный)
- Вельвет (легко облезает или прилипает)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы кладете в барабан машины крупные и мелкие вещи, сначала заложите крупные вещи, которые должны составлять менее половины общего количества одежды.
- Не стирайте одну вещь в стиральной машине. Это может вызвать проблемы с равновесием машины. Добавьте еще один или два таких же предмета одежды.
- Мелкие вещи, такие как чулки, носовые платки следует положить в сетчатый мешок для стирки. Перед стиркой бюстгалтеров с косточками, выньте их. Если это невозможно, положите бюстгалтеры в сетчатый мешок, чтобы предотвратить попадание косточек промежутков между внутренним и внешним барабаном.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, закладки, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить одежду или саму машину.



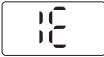






- Застегните всю одежду, проверьте пуговицы и крючки, завяжите пояса, чтобы они не повредили прочую одежду.
- Сначала застирайте сильно загрязненные части одежды, такие как воротник и манжеты, используя воду с небольшим количеством порошка.
- Проверьте дверные уплотнения и убедитесь, что в них нет посторонних предметов.
- Перед стиркой убедитесь, что шланги не засорены.
- Убедитесь, что одежда не попала в уплотнение на двери, чтобы избежать повреждения двери и одежды.


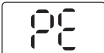



НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПОЛОМКОЙ

Дверцы не открываются	<ul style="list-style-type: none">• Выполняется программа стирки.• Между дверцей и уплотнителем дверцы застряла одежда.
Присутствует запах	Может ощущаться запах резины, так как некоторые компоненты состоят из резины.
Мало воды при стирке	Стиральная машина с отжимом не требует большого количества воды для стирки.
Нет подачи воды	<ul style="list-style-type: none">• Кран открыт?• Замерз шланг подачи воды?• Не засорены ли фильтры?
Вода попадает частично	Если уровень воды снижается, стиральная машина автоматически подает воду.
Вода выливается во время стирки	Возможно добавлено моющее средство с избыточным образованием пены.
Изменение времени завершения стирки	Если одежда не располагается в центре барабана, при отжиге время вращения увеличивается, чтобы исправить отклонения.
При отжиге слышен шум	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, не касается ли линия электропитания корпуса машины.• Транспортировочные болты демонтированы?• Возможно, в барабан попали заколки для волос или монеты.
Машина не включается после сбоя в электросети	Стиральная машина перестанет работать после сбоя в электросети. Если после возобновления подачи электричества машина не может продолжить работу, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» и сбросьте.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

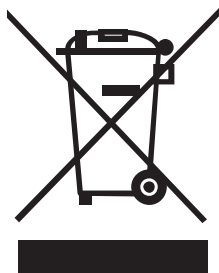
Проблема	Индикация на дисплее	Причина	Решение
Машина не запускается		Включена ли вилка в розетку?	Включите вилку в розетку.
		Есть ли сбой питания?	Подождите.
		Проверьте, разблокирована ли защита от протечек после ее срабатывания?	Разблокируйте систему защиты от протечек.
Проблемы с вращением		Проверьте, удалены ли транспортировочные болты?	Демонтируйте транспортировочные болты.
		Устойчиво ли установлена машина?	Установите машину на твердое ровное место.
		Размер или вес одежды в машине не соответствуют требованиям.	Добавьте больше белья в барабан.
		Не ослабили ли контргайки на ножках машины?	Затяните контргайки на ножках машины.
Подача воды		Перекрыт кран.	Откройте кран.
		Водоснабжение отключено или давление воды слишком низкое.	Подождите.
		Замерзли шланги подачи воды.	Разморозьте шланги горячей водой.
		Засорены фильтры.	Снимите и почистите фильтры.
Слив воды		Шланги отвода воды установлены слишком высоко.	Снимите шланги отвода воды и установите их на высоте до 1 м.
		Замерзли шланги слива воды.	Разморозьте шланги горячей водой.
		Шланги отвода воды засорены.	Удалите посторонние материалы и почистите шланги.
		Сливное отверстие засорено.	Очистите сливной фильтр.
Блокировка дверцы		При запуске машины дверца была не плотно закрыта.	Убедитесь, что дверца надежно плотно закрыта.
Непрерывная подача воды		По причине ненормальной работы клапана впуска воды и датчика уровня воды	Закройте кран, выньте вилку из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Нет нагрева		Закройте кран, выньте вилку из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.	
Барабан не вращается	 или 	Закройте кран, выньте вилку из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.	

Проблема	Индикация на дисплее	Причина	Решение
Избыточное количество пены		Добавлено много моющего средства.	Добавляйте необходимое количество средства. Используйте моющее средство для автоматической стирки.
Неисправность датчика уровня воды		Подсоединен ли датчик уровня воды или нет?	Закрепите и затяните датчик.
		Засорилась ли трубка датчика уровня воды или имеется большое давление?	Откройте водопроводную трубу, исключив засор или давление.
Питание выключено, на экране отображается		Выключите и включите питание, нажмите кнопку Вкл./Выкл, на экране появится надпись "PF", указывающая на то, что питание было выключено ранее. Машина может работать в нормальном режиме.	Нажатие кнопки Старт/Пауза позволяет продолжить выполнение программы до выключения питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	WM 45126 Steam Direct Drive WM 45126 Steam Direct Drive Matt Black WM 45126 Steam Direct Drive Deep Grey WM 45126 Steam Direct Drive Champagne	WM 45127 Steam Direct Drive
Номинальная нагрузка сухого белья при стирке	6 кг	7 кг
Номинальная нагрузка сухого белья при отжиме	6 кг	7 кг
Номинальное электропитание	220-240В ~50 Гц	220-240В ~50 Гц
Номинальная мощность	200 Вт	200 Вт
Номинальная мощность вращения	500 Вт	500 Вт
Номинальная мощность нагрева	1600 Вт	1600 Вт
Максимальная мощность	1700 Вт	1700 Вт

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

Данная маркировка указывает, что на территории Евросоюза этот продукт не может быть утилизирован с другими бытовыми отходами. С целью предотвращения вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, переработка его содействует повторному использованию материальных ресурсов. В случае возврата использованного товара, обратитесь на предприятие сбора отходов или к продавцу товара. Они смогут переработать данный продукт без угрозы окружающей среде.